

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

Игровая  
ОПТИЧЕСКАЯ МЫШЬ

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**RX-G980**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!***

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**ОСОБЕННОСТИ**

- Переключение режимов DPI
- 6 + 1 (колесо прокрутки)
- Две кнопки навигации «вперед» и «назад»
- Изменяемая подсветка
- Позолоченный USB-разъем

**СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.

**ОПИСАНИЕ**

- ① Колесо прокрутки
- ② Кнопка переключения разрешения dpi
- ③ Кнопка переключения разрешения dpi
- ④ Перемещение вперед
- ⑤ Перемещение назад

**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

- Подключите манипулятор к свободно-му USB-разъему ПК.
- После подключения к порту USB ПК автоматически распознает устройство.

• Для того, чтобы отключить или включить подсветку нажмите и удерживайте одновременно кнопки ② и ③. При переключении режимов DPI подсветка будет менять цвет соответственно: 500 – белый, 1000 – голубой, 1500 – синий, 2000 – зелёный, 3000 – розовый, 4000 – оранжевый.

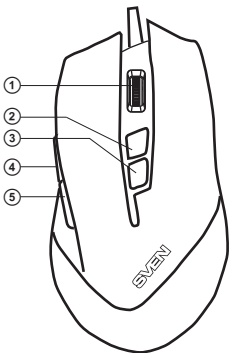


Рис. 1. Вид сверху

**РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ**

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отсоедините мышь от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините мышь с ПК еще раз.</li> <li>2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.</li> </ol>

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Характеристики и ед. измерения</b>	<b>Значение</b>
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Тип мыши	оптическая
Разрешающая способность, dpi	500/1000/1500/2000/3000/4000
Количество кнопок	6 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Соответствие стандартам	FCC, CE
Длина кабеля, м	2
Размеры, мм	135 × 72 × 42
Вес, г	140

**Примечания:**

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

**Техническая поддержка на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).**

***Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!***

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

**ОСОБЛИВОСТІ**

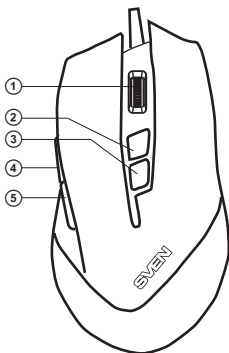
- Перемикання режимів DPI
- 6 + 1 (коесо прокручування)
- Дві кнопки навігації «вперед» і «назад»
- Змінна підсвітка
- Позолочений USB-роз'єм

### СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний роз'єм USB.

### ОПИС

- ① Колесо прокручування
- ② Кнопка перемикання роздільної здатності dpi
- ③ Кнопка перемикання роздільної здатності dpi
- ④ Переміщення вперед
- ⑤ Переміщення назад



Мал. 1. Вигляд зверху

### ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Під'єднайте маніпулятор до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.
- Для того, щоб вимкнути або увімкнути підсвічування натисніть та утримуйте одночасно кнопки ② і ③. При перемиканні режимів DPI підсвічування буде міняти колір відповідно: 500 – білий, 1000 – блакитний, 1500 – синій, 2000 – зелений, 3000 – рожевий, 4000 – помаранчевий.

### ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Від'єднайте мишу від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте мишу до ПК знову.</li> <li>2. Зверніться до найближчого сервіс-центру.</li> </ol>

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Характеристики та од. виміру</b>	<b>Значення</b>
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Тип миші	оптична
Роздільна здатність, dpi	500/1000/1500/2000/3000/4000
Кількість кнопок	6 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Відповідність стандартам	FCC, CE
Довжина кабелю, м	2
Розміри, мм	135 × 72 × 42
Вага, г	140

**Примітки:**

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Технічна підтримка на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

***Congratulations on your purchase of the Sven mouse!***

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in a safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© 2016. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information contained in the given Manual.

**SPECIAL FEATURES**

- DPI switching modes
- 6 + 1 buttons (scroll wheel)
- Two navigation buttons (Forward and Back)
- Adjustable illumination
- Gold-plated USB connector



**SYSTEM REQUIREMENTS**

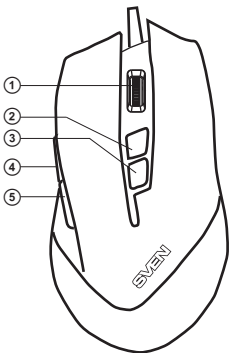
- Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

**DESCRIPTION**

- ① Scroll wheel
- ② DPI resolution switch
- ③ DPI resolution switch
- ④ Move forward
- ⑤ Move backward

**INSTALLATION**

- Connect the mouse to an available USB port of your PC.
- Installation of the mouse is automatic after its connection to a PC USB port.
- To turn off or on the backlight, press and hold the button ② and ③. By switching DPI illumination modes wheel light will change color accordingly: 500 – white, 1000 – cyan, 1500 – blue, 2000 – green, 3000 – pink, 4000 – orange.



*Fig. 1. Top view*

**TROUBLESHOOTING**

Problem	Solution
The mouse is not working.	1. Disconnect the mouse from the PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and connector pins are OK, connect the mouse to the PC. 2. Address your nearest authorized service center.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Parameter, measurement unit	Value
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Type of mouse	optical
Resolution, dpi	500/1000/1500/2000/3000/4000
Q-ty of buttons	6 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Conformity with	FCC, CE
Cable length, m	2
Dimensions, mm	135 × 72 × 42
Weight, g	140

**Notes:**

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

**Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi).**

## Игровая оптическая мышь

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

### Модель: **RX-G980**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 109052, РФ, г. Москва, ул. Нижегородская, д. 86, корп. Б.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

### Модель: **RX-G980**

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,

Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy **SVEN**  
Scandinavia Ltd. Finland.

**RX-G980**